

Shakespearean Passages

Balz Engler

University of Basel, Switzerland

Hypoplectrus sp.



Hypoplectrus guttavarius



Hypoplectrus chlorurus



Hypoplectrus puella



Hypoplectrus aberrans



Hypoplectrus

- Bad-lucks in Jamaica
- General name:

Hamlet

The Lesser Antilles



St. Vincent and the Grenadines



© www.thpf.de

The parties



The NDP T-shirt

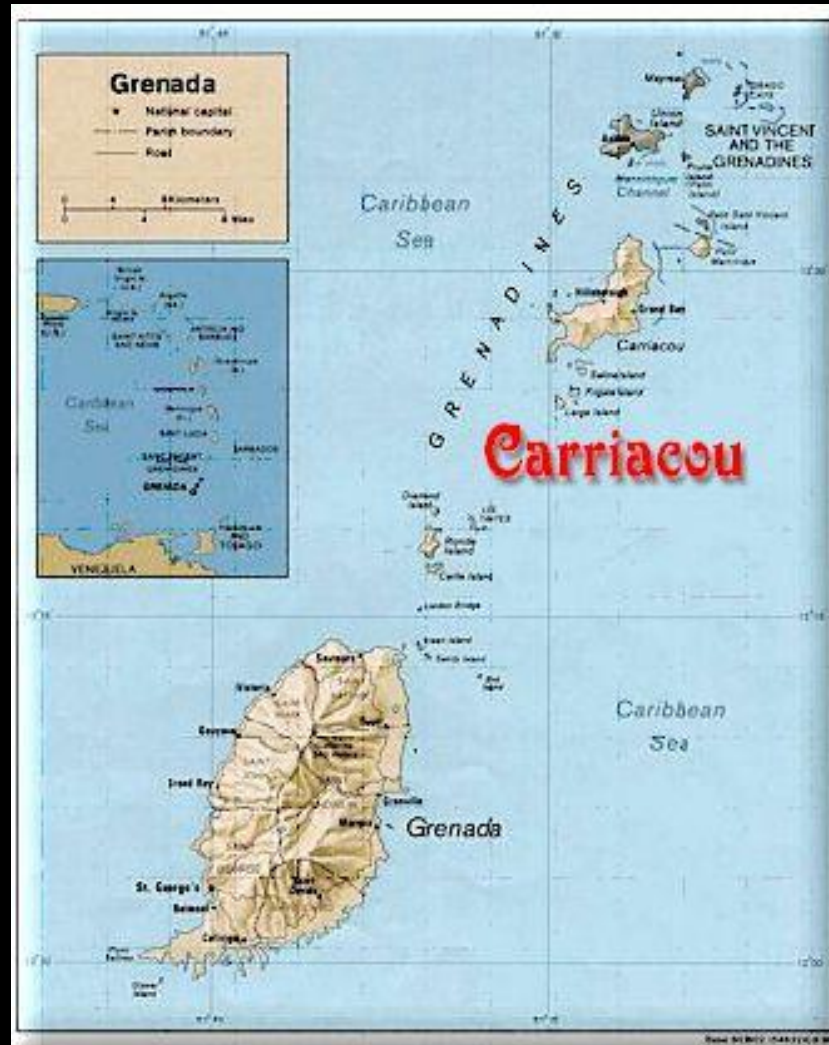


Elections 2010 in St. Vincent

- *We Naaah Tun Back!!!* (United Labour Party)
- *Enough, no more* (The New Democratic Party)

Orsino. If music be the food of love, play on,
Give me excess of it; that surfeiting,
The appetite may sicken, and so die.
That strain again, it had a dying fall;
O, it came o'er my ear like the sweet sound
That breathes upon a bank of violets,
Stealing and giving odor. **Enough, no more,**
'Tis not so sweet now as it was before. (*Twelfth Night*, 1.1.1-8)

Carriacou



Carriacou Carnival



Mount Royal



The Shakespeare Mas 1



The Shakespeare Mas 2



The Shakespeare Mas 3



The Shakespeare Mas 4



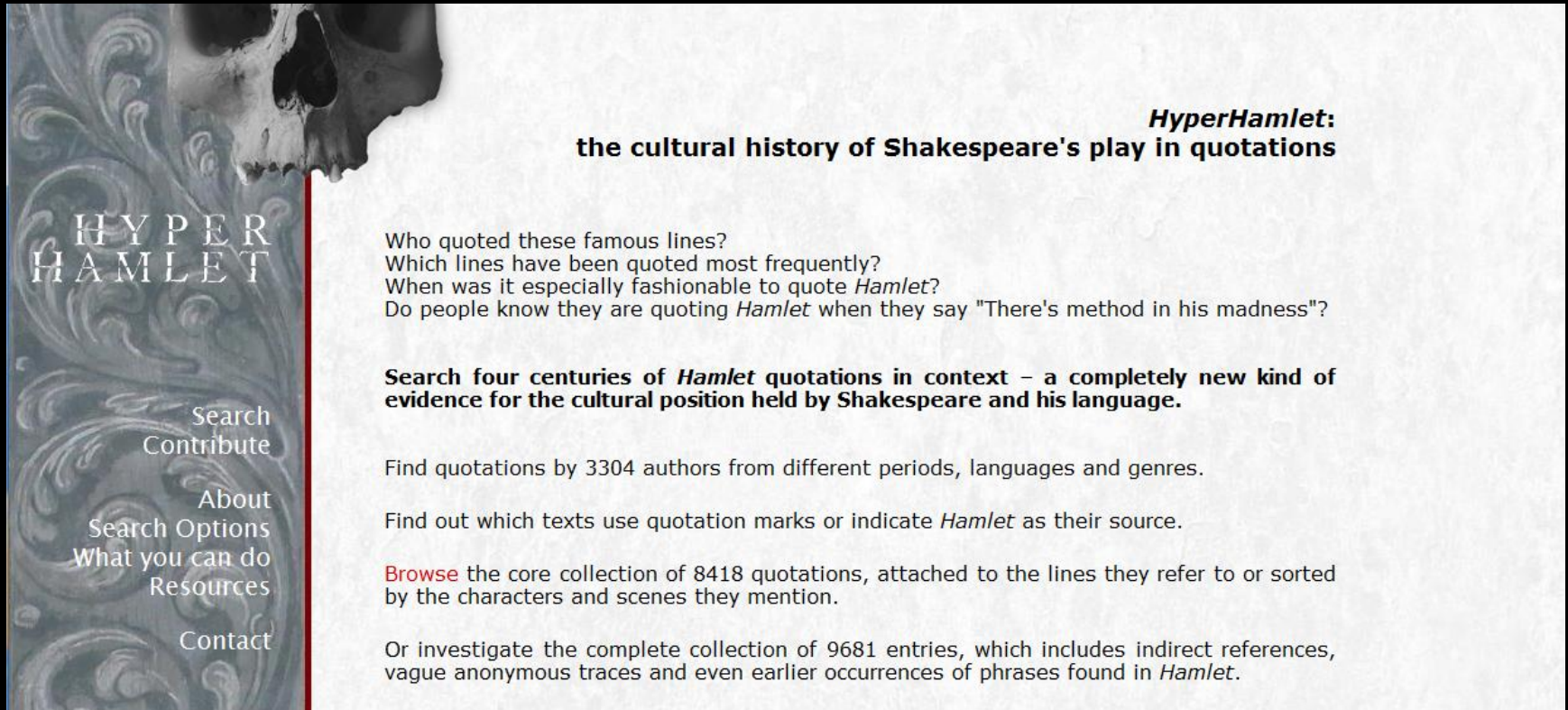
The Shakespeare Mas 5 (in motion)



Shakespeare's presence in general culture

- stories from his plays are perceived as representative of certain patterns of experience,
- figures, reduced to their most striking traits, are used in characterizing certain types of character and behaviour,
- phrases and passages are quoted for their perceptiveness or wit, or have simply become common usage.

<http://www.hyperhamlet.unibas.ch/>



HyperHamlet:
the cultural history of Shakespeare's play in quotations

Who quoted these famous lines?
Which lines have been quoted most frequently?
When was it especially fashionable to quote *Hamlet*?
Do people know they are quoting *Hamlet* when they say "There's method in his madness"?

Search four centuries of *Hamlet* quotations in context – a completely new kind of evidence for the cultural position held by Shakespeare and his language.

Find quotations by 3304 authors from different periods, languages and genres.

Find out which texts use quotation marks or indicate *Hamlet* as their source.

Browse the core collection of 8418 quotations, attached to the lines they refer to or sorted by the characters and scenes they mention.

Or investigate the complete collection of 9681 entries, which includes indirect references, vague anonymous traces and even earlier occurrences of phrases found in *Hamlet*.

HYPER HAMLET

Search
Contribute

About
Search Options
What you can do
Resources

Contact

Or simply look for „HyperHamlet“ in a search engine





ENOUGH
NO
MORE



Sources

- Engler, Balz, 1990. *Poetry and Community*. Tübingen: Stauffenburg, 1990.
- Fayer, Joan M., and Joan F. McMurray. "The Carriacou Mas' as "Syncretic Artifact"." *The Journal of American Folklore* 112.443 (1999): 58–73.
- Fayer, Joan M. "The Carriacou Shakespeare Mas': Linguistic Creativity in a Creole Community." *Contact Englishes of the Eastern Caribbean*. Ed. Michael Aceto and Jeffrey P. Williams. Amsterdam, Philadelphia: J. Benjamins, 2003. 211–26.
- *HyperHamlet* <http://www.hyperhamlet.unibas.ch/>
- Miller, Rebecca S. "Performing Ambivalence: The Case of Quadrille Music and Dance in Carriacou, Grenada." *Ethnomusicology* 49.3 (2005): 403–40.
- <http://www.youtube.com/watch?v=PTV0ld3sDKA>